



# Matrizes de Correlação ISO 9001:2008 e ISO 9001:2015

---

*Texto traduzido e adaptado por Fernando Fibe De Cicco, Coordenador de Novos Projetos do QSP.*

Outubro de 2015.



## **Matrizes de correlação entre a ISO 9001:2008 e a ISO 9001: 2015**

Este documento, preparado originalmente pelo ISO / TC 176 / SC2 e traduzido e adaptado para o português pelo QSP (\*), fornece as matrizes de correlação entre a norma ABNT NBR ISO 9001:2008 e a nova versão ABNT NBR ISO 9001:2015.

Este documento pode ser usado para destacar onde estão localizadas as novas seções da norma, as revisadas e as excluídas, bem como a localização das seções que não foram alteradas.

Observar que o anexo A da norma ABNT NBR ISO 9001:2015 estabelece o seguinte:

### **A.1 Estrutura e terminologia**

A estrutura de seções (por exemplo, sequência de seções) e algumas das terminologias desta edição desta Norma, em comparação com a edição anterior (ABNT NBR ISO 9001:2008), foram alteradas para melhorar o alinhamento com outras normas de sistemas de gestão.

Não há requisito nesta Norma para sua estrutura e terminologia serem aplicadas à informação documentada do sistema de gestão da qualidade de uma organização.

A estrutura de seções tem a intenção de prover uma apresentação coerente de requisitos, em vez de um modelo para documentar as políticas, objetivos e processos de uma organização. A estrutura e o conteúdo de informação documentada relativa a um sistema de gestão da qualidade podem frequentemente ser mais pertinentes para seus usuários, se estiverem relacionados aos processos operados pela organização e à informação mantida para outros propósitos.

Não há requisito para os termos usados por uma organização serem substituídos pelos termos usados nesta Norma para especificar requisitos de sistema de gestão da qualidade. Organizações podem escolher usar termos apropriados para suas operações (por exemplo, usar “registros”, “documentação” ou “protocolos” em vez de “informação documentada”; ou “fornecedor”, “parceiro” ou “vendedor”, em vez de “provedor externo”). A Tabela A.1 a seguir mostra as principais diferenças em terminologia entre esta edição desta Norma e a edição anterior.

*(\*) Texto traduzido e adaptado por Fernando Fibe De Cicco, Coordenador de Novos Projetos do QSP.*



**Tabela A.1 – Principais diferenças em terminologia entre a  
ABNT NBR ISO 9001:2008 e a ABNT NBR ISO 9001:2015**

<b>ABNT NBR ISO 9001:2008</b>	<b>ABNT NBR ISO 9001:2015</b>
Produtos	Produtos e serviços
Exclusões	Não usado (ver Seção A.5 para esclarecimento de aplicação)
Representante da direção	Não usado (Responsabilidades e autoridades similares são atribuídas, mas não há requisito para um único representante da direção)
Documentação, manual da qualidade, procedimentos documentados, registros	Informação documentada
Ambiente de trabalho	Ambiente para a operação de processos
Equipamento de monitoramento e medição	Recursos de monitoramento e medição
Produto adquirido	Produtos e serviços providos externamente
Fornecedor	Provedor externo



## Matriz de Correlação

### ABNT NBR ISO 9001:2015 e ABNT NBR ISO 9001:2008

ABNT NBR ISO 9001:2015	ABNT NBR ISO 9001:2008
<b>1 Escopo</b>	<b>1 Escopo</b>
	1.1 Generalidades
<b>4 Contexto da organização</b>	<b>4 Sistema de gestão da qualidade</b>
4.1 Entendendo a organização e seu contexto	4 Sistema de gestão da qualidade 5.6 Análise crítica pela direção
4.2 Entendendo as necessidades e expectativas de partes interessadas	4 Sistema de gestão da qualidade 5.6 Análise crítica pela direção
4.3 Determinando o escopo do sistema de gestão da qualidade	1.2 Aplicação 4.2.2 Manual da qualidade
4.4 Sistema de gestão da qualidade e seus processos	4 Sistema de gestão da qualidade 4.1 Requisitos gerais
<b>5 Liderança</b>	<b>5 Responsabilidade da direção</b>
5.1 Liderança e comprometimento	5.1 Comprometimento da direção
5.1.1 Generalidades	5.1 Comprometimento da direção
5.1.2 Foco no cliente	5.2 Foco no cliente
5.2 Política	5.3 Política da qualidade
5.2.1 Desenvolvendo a política da qualidade	5.3 Política da qualidade
5.2.2 Comunicando a política da qualidade	5.3 Política da qualidade
5.3 Papéis, responsabilidades e autoridades organizacionais	5.5.1 Responsabilidade e autoridade 5.5.2 Representante da direção 5.4.2 Planejamento do sistema de gestão da qualidade
<b>6 Planejamento</b>	5.4.2 Planejamento do sistema de gestão da qualidade
6.1 Ações para abordar riscos e oportunidades	5.4.2 Planejamento do sistema de gestão da qualidade 8.5.3 Ação preventiva
6.2 Objetivos da qualidade e planejamento para alcançá-los	5.4.1 Objetivos da qualidade
6.3 Planejamento de mudanças	5.4.2 Planejamento do sistema de gestão da qualidade
<b>7 Apoio</b>	<b>6 Gestão de recursos</b>
7.1 Recursos	6 Gestão de recursos
7.1.1 Generalidades	6.1 Provisão de recursos
7.1.2 Pessoas	6.1 Provisão de recursos
7.1.3 Infraestrutura	6.3 Infra-estrutura
7.1.4 Ambiente para a operação dos processos	6.4 Ambiente de trabalho
7.1.5 Recursos de monitoramento e medição	7.6 Controle de equipamento de monitoramento e medição



7.1.5.1 Generalidades	7.6 Controle de equipamento de monitoramento e medição
7.1.5.2 Rastreabilidade de medição	7.6 Controle de equipamento de monitoramento e medição
7.1.6 Conhecimento organizacional	<i>Nenhuma seção equivalente</i>
7.2 Competência	6.2.1 Generalidades 6.2.2 Competência, treinamento e conscientização
7.3 Conscientização	6.2.2 Competência, treinamento e conscientização
7.4 Comunicação	5.5.3 Comunicação interna
7.5 Informação documentada	4.2 Requisitos de documentação
7.5.1 Generalidades	4.2.1 Generalidades
7.5.2 Criando e atualizando	4.2.3 Controle de documentos 4.2.4 Controle de registros
7.5.3 Controle de informação documentada	4.2.3 Controle de documentos 4.2.4 Controle de registros
<b>8 Operação</b>	<b>7 Realização do produto</b>
8.1 Planejamento e controle operacionais	7.1 Planejamento da realização do produto
8.2 Requisitos para produtos e serviços	7.2 Processos relacionados a clientes
8.2.1 Comunicação com o cliente	7.2.3 Comunicação com o cliente
8.2.2 Determinação de requisitos relativos a produtos e serviços	7.2.1 Determinação de requisitos relacionados ao produto
8.2.3 Análise crítica de requisitos relativos a produtos e serviços	7.2.2 Análise crítica dos requisitos relacionados ao produto
8.2.4 Mudanças nos requisitos para produtos e serviços	7.2.2 Análise crítica dos requisitos relacionados ao produto
8.3 Projeto e desenvolvimento de produtos e serviços	7.3 Projeto e desenvolvimento
8.3.1 Generalidades	7.3.1 Planejamento do projeto e desenvolvimento
8.3.2 Planejamento de projeto e desenvolvimento	7.3.1 Planejamento do projeto e desenvolvimento
8.3.3 Entradas de projeto e desenvolvimento	7.3.2 Entradas de projeto e desenvolvimento
8.3.4 Controles de projeto e desenvolvimento	7.3.4 Análise crítica de projeto e desenvolvimento 7.3.5 Verificação de projeto e desenvolvimento 7.3.6 Validação de projeto e desenvolvimento
8.3.5 Saídas de projeto e desenvolvimento	7.3.3 Saídas de projeto e desenvolvimento
8.3.6 Mudanças de projeto e desenvolvimento	7.3.7 Controle de alterações de projeto e desenvolvimento
8.4 Controle de processos, produtos e serviços providos externamente	7.4.1 Processo de aquisição



8.4.1 Generalidades	4.1 Requisitos gerais 7.4.1 Processo de aquisição
8.4.2 Tipo e extensão do controle	7.4.1 Processo de aquisição 7.4.3 Verificação do produto adquirido
8.4.3 Informação para provedores externos	7.4.2 Informações de aquisição 7.4.3 Verificação do produto adquirido
8.5 Produção e provisão de serviço	7.5 Produção e prestação de serviço
8.5.1 Controle de produção e de provisão de serviço	7.5.1 Controle de produção e prestação de serviço 7.5.2 Validação dos processos de produção e prestação de serviço
8.5.2 Identificação e rastreabilidade	7.5.3 Identificação e rastreabilidade
8.5.3 Propriedade pertencente a clientes ou provedores externos	7.5.4 Propriedade do cliente
8.5.4 Preservação	7.5.5 Preservação de produto
8.5.5 Atividades pós-entrega	7.5.1 Controle de produção e prestação de serviço
8.5.6 Controle de mudanças	7.3.7 Controle de alterações de projeto e desenvolvimento
8.6 Liberação de produtos e serviços	7.4.3 Verificação do produto adquirido 8.2.4 Monitoramento e medição de produto
8.7 Controle de saídas não conformes	8.3 Controle de produto não-conforme
<b>9 Avaliação de desempenho</b>	<b>8 Medição, análise e melhoria</b>
9.1 Monitoramento, medição, análise e avaliação	8 Medição, análise e melhoria
9.1.1 Generalidades	8.1 Generalidades 8.2.3 Monitoramento e medição de processos
9.1.2 Satisfação do cliente	8.2.1 Satisfação dos clientes
9.1.3 Análise e avaliação	8.4 Análise de dados
9.2 Auditoria interna	8.2.2 Auditoria interna
9.3 Análise crítica pela direção	5.6 Análise crítica pela direção
9.3.1 Generalidades	5.6.1 Generalidades
9.3.2 Entradas de análise crítica pela direção	5.6.2 Entradas para análise crítica
9.3.3 Saídas de análise crítica pela direção	5.6.3 Saídas da análise crítica
<b>10 Melhoria</b>	8.5 Melhoria
10.1 Generalidades	8.5.1 Melhoria contínua
10.2 Não conformidade e ação corretiva	8.3 Controle de produto não-conforme 8.5.2 Ação corretiva
10.3 Melhoria contínua	8.5.1 Melhoria contínua 8.5.3 Ação preventiva



## Matriz de Correlação

### ABNT NBR ISO 9001:2008 e ABNT NBR ISO 9001:2015

ABNT NBR ISO 9001:2008	ABNT NBR ISO 9001:2015
<b>1 Escopo</b>	<b>1 Escopo</b>
1.1 Generalidades	1 Escopo
1.2 Aplicação	4.3 Determinando o escopo do sistema de gestão da qualidade
<b>4 Sistema de gestão da qualidade</b>	<b>4 Contexto da organização</b>
	4.1 Entendendo a organização e seu contexto
	4.2 Entendendo as necessidades e expectativas de partes interessadas
	4.4 Sistema de gestão da qualidade e seus processos
4.1 Requisitos gerais	4.4 Sistema de gestão da qualidade e seus processos
	8.4 Controle de processos, produtos e serviços providos externamente
4.2 Requisitos de documentação	7.5 Informação documentada
4.2.1 Generalidades	7.5.1 Generalidades
4.2.2 Manual da qualidade	4.3 Determinando o escopo do sistema de gestão da qualidade
	7.5.1 Generalidades
	4.4 Sistema de gestão da qualidade e seus processos
4.2.3 Controle de documentos	7.5.2 Criando e atualizando
	7.5.3 Controle de informação documentada
4.2.4 Controle de registros	7.5.2 Criando e atualizando
	7.5.3 Controle de informação documentada
<b>5 Responsabilidade da direção</b>	<b>5 Liderança</b>
5.1 Comprometimento da direção	5.1 Liderança e comprometimento
	5.1.1 Generalidades
5.2 Foco no cliente	5.1.2 Foco no cliente
5.3 Política da qualidade	5.2 Política
	5.2.1 Desenvolvendo a política da qualidade
	5.2.2 Comunicando a política da qualidade
5.4 Planejamento	<b>6 Planejamento</b>
5.4.1 Objetivos da qualidade	6.2 Objetivos da qualidade e planejamento para alcançá-los
5.4.2 Planejamento do sistema de gestão da qualidade	5.3 Papéis, responsabilidades e autoridades organizacionais
	6 Planejamento
	6.1 Ações para abordar riscos e oportunidades
	6.3 Planejamento de mudanças



5.5	Responsabilidade, autoridade e comunicação	5	Liderança
5.5.1	Responsabilidade e autoridade	5.3	Papéis, responsabilidades e autoridades organizacionais
5.5.2	Representante da direção	5.3	Papéis, responsabilidades e autoridades organizacionais
5.5.3	Comunicação interna	7.4	Comunicação
5.6	Análise crítica pela direção	4.1	Entendendo a organização e seu contexto
		4.2	Entendendo as necessidades e expectativas de partes interessadas
		9.3	Análise crítica pela direção
5.6.1	Generalidades	9.3.1	Generalidades
5.6.2	Entradas para análise crítica	9.3.2	Entradas de análise crítica pela direção
5.6.3	Saídas da análise crítica	9.3.3	Saídas de análise crítica pela direção
<b>6</b>	<b>Gestão de recursos</b>	<b>7</b>	<b>Apoio</b>
6.1	Provisão de recursos	7.1	Recursos
		7.1.1	Generalidades
		7.1.2	Pessoas
6.2	Recursos humanos	7.2	Competência
6.2.1	Generalidades	7.2	Competência
6.2.2	Competência, treinamento e conscientização	7.2	Competência
		7.3	Conscientização
6.3	Infra-estrutura	7.1.3	Infraestrutura
6.4	Ambiente de trabalho	7.1.4	Ambiente para a operação dos processos
<b>7</b>	<b>Realização do produto</b>	<b>8</b>	<b>Operação</b>
7.1	Planejamento da realização do produto	8.1	Planejamento e controle operacionais
7.2	Processos relacionados a clientes	8.2	Requisitos para produtos e serviços
7.2.1	Determinação de requisitos relacionados ao produto	8.2.2	Determinação de requisitos relativos a produtos e serviços
7.2.2	Análise crítica dos requisitos relacionados ao produto	8.2.3	Análise crítica de requisitos relativos a produtos e serviços
		8.2.4	Mudanças nos requisitos para produtos e serviços
7.2.3	Comunicação com o cliente	8.2.1	Comunicação com o cliente
7.3	Projeto e desenvolvimento	8.3	Projeto e desenvolvimento de produtos e serviços
7.3.1	Planejamento do projeto e desenvolvimento	8.3.1	Generalidades
		8.3.2	Planejamento de projeto e desenvolvimento
7.3.2	Entradas de projeto e desenvolvimento	8.3.3	Entradas de projeto e desenvolvimento
7.3.3	Saídas de projeto e desenvolvimento	8.3.5	Saídas de projeto e desenvolvimento
7.3.4	Análise crítica de projeto e desenvolvimento	8.3.4	Controles de projeto e desenvolvimento
7.3.5	Verificação de projeto e desenvolvimento	8.3.4	Controles de projeto e desenvolvimento
7.3.6	Validação de projeto e desenvolvimento	8.3.4	Controles de projeto e desenvolvimento
7.3.7	Controle de alterações de projeto e desenvolvimento	8.3.6	Mudanças de projetos e desenvolvimento
		8.5.6	Controle de mudanças

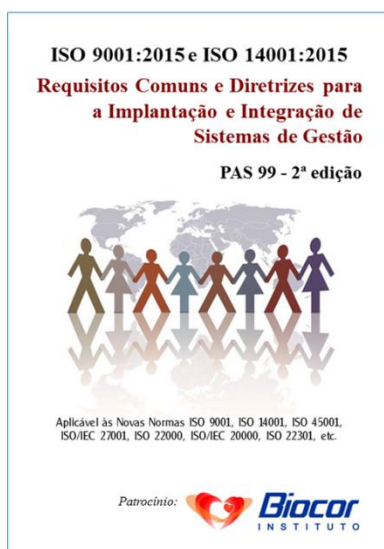




7.4 Aquisição	8.4 Controle de processos, produtos e serviços providos externamente
7.4.1 Processo de aquisição	8.4 Controle de processos, produtos e serviços providos externamente 8.4.1 Generalidades 8.4.2 Tipo e extensão do controle
7.4.2 Informações de aquisição	8.4.3 Informação para provedores externos
7.4.3 Verificação do produto adquirido	8.4.2 Tipo e extensão do controle 8.4.3 Informação para provedores externos 8.6 Liberação de produtos e serviços
7.5 Produção e prestação de serviço	8.5 Produção e provisão de serviço
7.5.1 Controle de produção e prestação de serviço	8.5.1 Controle de produção e de provisão de serviço 8.5.5 Atividades pós-entrega
7.5.2 Validação dos processos de produção e prestação de serviço	8.5.1 Controle de produção e de provisão de serviço
7.5.3 Identificação e rastreabilidade	8.5.2 Identificação e rastreabilidade
7.5.4 Propriedade do cliente	8.5.3 Propriedade pertencente a clientes ou provedores externos
7.5.5 Preservação de produto	8.5.4 Preservação
7.6 Controle de equipamento de monitoramento e medição	7.1.5 Recursos de monitoramento e medição 7.1.5.1 Generalidades 7.1.5.2 Rastreabilidade de medição
<b>8 Medição, análise e melhoria</b>	<b>9 Avaliação de desempenho</b>
8.1 Generalidades	9.1 Monitoramento, medição, análise e avaliação 9.1.1 Generalidades
8.2 Medição e monitoramento	9.1 Monitoramento, medição, análise e avaliação
8.2.1 Satisfação dos clientes	9.1.2 Satisfação do cliente
8.2.2 Auditoria interna	9.2 Auditoria interna
8.2.3 Monitoramento e medição de processos	9.1.1 Generalidades
8.2.4 Monitoramento e medição de produto	8.6 Liberação de produtos e serviços
8.3 Controle de produto não-conforme	8.7 Controle de saídas não conformes 10.2 Não conformidade e ação corretiva
8.4 Análise de dados	9.1.3 Análise e avaliação
8.5 Melhoria	<b>10 Melhoria</b>
8.5.1 Melhoria contínua	10.1 Generalidades 10.3 Melhoria contínua
8.5.2 Ação corretiva	10.2 Não conformidade e ação corretiva
8.5.3 Ação preventiva	6.1 Ações para abordar riscos e oportunidades (ver 6.1.1, 6.1.2) 10.3 Melhoria contínua

***Não deixe de conhecer:***

**Manual: ISO 9001:2015 e ISO 14001:2015 - Requisitos Comuns e Diretrizes para a Implantação e Integração de Sistemas de Gestão (PAS 99 - 2ª edição)**



**Página: Consultoria e Cursos do QSP Diferenciados do Mercado**



*Clique nas figuras para mais informações.*